

## ข. แบบสอบถามคนญี่ปุ่นในภาคภาษาไทย

### ส่วนที่ 1 ระดับความรู้เกี่ยวกับการท่องเที่ยวแบบพำนักนานและวัฒนธรรมของคนไทย

#### คำอธิบายแก่ผู้ตอบแบบสอบถาม

1. ความรู้มาก หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามมีความรู้ในข้อความที่ถามเป็นอย่างดี
2. ความรู้ปานกลาง หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามมีความรู้ในข้อความที่ถามบ้าง
3. ความรู้น้อย หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามไม่มีความรู้ในข้อความที่ถามเลย

ข้อความ	ระดับความรู้		
	มาก	ปานกลาง	น้อย
การท่องเที่ยวแบบพำนักนาน			
1. จังหวัดเชียงใหม่เป็น 1 ใน 5 จังหวัดนำร่องของการท่องเที่ยวแบบพำนักนานในประเทศไทย			
วัฒนธรรมของคนไทย			
2. คนไทยรักอิสรภาพและไม่ต้องการอยู่ภายใต้การบังคับบัญชาของผู้อื่น			
3. คนไทยให้ความเคารพผู้มีอำนาจวาสนาเพื่อการอุปถัมภ์พึ่งพาในอนาคต			
4. คนไทยนิยมความภูมิฐานโอ้อวดภายนอกเพราะเชื่อว่าจะเป็นที่ยอมรับจากคนในสังคม			
5. คนไทยคิดว่าคนเราไม่ควรจริงจังกับการทำงานตลอดเวลา			
6. คนไทยคิดว่าการมาสายเป็นเรื่องที่ยอมรับได้			

### ส่วนที่ 2 ระดับทัศนคติเกี่ยวกับการท่องเที่ยวแบบพำนักนาน

#### คำอธิบายแก่ผู้ตอบแบบสอบถาม

1. เห็นด้วย หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามเห็นด้วยเต็มที่กับข้อความนั้นๆ
2. ไม่แน่ใจ หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามไม่มั่นใจกับข้อความนั้นๆ เท่าใดนัก
3. ไม่เห็นด้วย หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามไม่เห็นด้วยกับข้อความนั้นๆ แต่ประการใด

ข้อความ	ระดับทัศนคติ		
	เห็นด้วย	ไม่แน่ใจ	ไม่เห็นด้วย
คนญี่ปุ่นวัยเกษียณเดินทางท่องเที่ยวแบบพำนัก นานนอกประเทศญี่ปุ่นเพราะต้องการ			
1. ใช้ชีวิตที่เป็นอิสระ			
2. ค้นหาชีวิตในรูปแบบใหม่			
3. แสวงหาธรรมชาติที่อุดมสมบูรณ์			
4. สัมผัสวัฒนธรรมที่แตกต่างและหลากหลาย			
คนญี่ปุ่นวัยเกษียณเดินทางท่องเที่ยวแบบ พำนักนานในจังหวัดเชียงใหม่ เพราะชอบ			
5. อาหารการกิน			
6. ประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมอันเก่าแก่			
7. ความสงบและความปลอดภัย			
8. ความพร้อมของสถานรักษาพยาบาล			
9. การได้เรียนภาษาไทยที่สะดวก			

ส่วนที่ 3 ระดับความต้องการของคนญี่ปุ่นวัยเกษียณเรื่องการท่องเที่ยวแบบพำนักนานในจังหวัด  
เชียงใหม่

คำอธิบายแก่ผู้ตอบแบบสอบถาม

1. ความต้องการมาก หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามมีความต้องการให้มีสิ่งๆที่ข้อความนั้นกล่าวไว้มาก
2. ความต้องการปานกลาง หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามมีความต้องการให้มีสิ่งๆที่ข้อความนั้นกล่าวไว้  
ปานกลาง
3. ความต้องการน้อย หมายถึง ผู้ตอบแบบสอบถามมีความต้องการให้มีสิ่งๆที่ข้อความนั้นกล่าวไว้ น้อย

ข้อความ	ระดับความต้องการ		
	มาก	ปานกลาง	น้อย
ความต้องการเรื่องที่พักอาศัย : เมื่อท่านพำนักนาน ในจังหวัดเชียงใหม่ ท่านต้องการ			
1. เช่าที่อยู่อาศัยที่มีอยู่ในจังหวัดเชียงใหม่ (เช่น อพาร์ทเมนท์ คอนโดมิเนียม ทาวน์เฮ้าส์ เกสต์เฮ้าส์ เป็นต้น)			
2. อยู่ในบ้านหลังเดียว ( ที่มีบริเวณสวนหน้าบ้าน โดยอาจเช่าหรือซื้อขาด) ในจังหวัดเชียงใหม่			
การตัดสินใจเรื่องที่อยู่อาศัย: เมื่อท่านพำนักนานใน จังหวัดเชียงใหม่ ท่านต้องการ			
3. ตัดสินใจเรื่องที่อยู่อาศัยโดยให้เพื่อนหาให้			
4. ตัดสินใจเรื่องที่อยู่อาศัยโดยให้สมาคมญี่ปุ่นใน จังหวัดเชียงใหม่หาให้			
ความต้องการเรื่องอาหารการกิน : เมื่อท่านพำนัก นานในจังหวัดเชียงใหม่ ท่านต้องการ			
5. รับประทานอาหารที่ปรุงเอง			
6. รับประทานอาหารนอกบ้านตามร้านทั่วไปที่ สะอาดและถูกสุขอนามัย			
7. รับประทานอาหารที่ร้านอาหารไทย			
8. รับประทานอาหารที่ร้านอาหารญี่ปุ่น			
9. รับประทานอาหารรถเข็น			
ความต้องการเรื่องกิจกรรมเกี่ยวกับวัฒนธรรมไทย : เมื่อท่านพำนักนานในจังหวัดเชียงใหม่ ท่าน ต้องการเรียนรู้สิ่งเหล่านี้			
10. เรียนการปรุงอาหารไทย			
11. เรียนกีฬาไทย (ตะกร้อ มวยไทย)			
12. เรียนศิลปะไทย (ดนตรี วาดภาพ ฟ้อนรำ)			
13. เรียนหัตถกรรมไทย (งานฝีมือ งานประดิษฐ์)			

ข้อความ	ระดับความต้องการ		
	มาก	ปานกลาง	น้อย
กิจกรรมในข้อข้างต้นท่านต้องการ			
14. เรียนจากเพื่อนคนไทยในหมู่บ้านใกล้เคียงเมือง เชียงใหม่ (ห่างออกไปราว 20 กิโลเมตร)			
15. เรียนจากเพื่อนคนไทยในหมู่บ้านใกล้เคียงเมือง เชียงใหม่ (ห่างออกไปราว 35 กิโลเมตร)			
เมื่อท่านพำนักนานในจังหวัดเชียงใหม่ ท่าน ต้องการทำกิจกรรมอาสาสมัครเหล่านี้กับ คนเชียงใหม่			
16. เป็นล่ามหรือเป็นนักแปล			
17. เป็นครูสอนภาษาญี่ปุ่น			
18. เป็นครูสอนวัฒนธรรมญี่ปุ่น เช่น การชงชา การจัดดอกไม้ การทำเครื่องปั้นดินเผาแบบญี่ปุ่น เป็นต้น			
19. เป็นผู้รณรงค์เรื่องการทำเมืองให้น่าอยู่			
20. เป็นผู้ให้ความช่วยเหลือแก่เด็กและคนชรา			
21. เป็นผู้บริจาคแก่สถานสงเคราะห์ต่างๆ			
22. เป็นผู้ช่วยเหลือหมู่บ้านเกษตรกร			
23. เป็นผู้ให้ความร่วมมือกับองค์กรนอกภาครัฐ (เช่น องค์กรอาสาสมัคร) ในเชียงใหม่			
24. เป็นผู้ให้ความร่วมมือกับผู้นำชุมชนในตัวเมือง เชียงใหม่			
25. เป็นผู้ให้ความร่วมมือกับผู้นำชุมชนใน หมู่บ้านใกล้เคียงเชียงใหม่			
26. เป็นผู้ให้ความร่วมมือกับผู้นำชุมชนใน หมู่บ้านใกล้เคียงเชียงใหม่			
27. เป็นผู้ส่งเสริมมิตรไมตรีอันดีระหว่างประเทศไทย และประเทศญี่ปุ่น			

ข้อความ	ระดับความต้องการ		
	มาก	ปานกลาง	น้อย
ความต้องการเรื่องคุณภาพบริการ: เมื่อท่านพำนัก นานในจังหวัดเชียงใหม่ ท่านต้องการให้ภาครัฐของไทยจัดให้มีสิ่งต่างๆ ดังนี้			
28. ศูนย์บริการข้อมูลแบบเบ็ดเสร็จ (Information One-Stop Service) โดยให้บริการเป็นภาษาญี่ปุ่น			
29. ปฐมนิเทศ (Orientation) เกี่ยวกับการปรับตัว ช่วงสามเดือนแรกในประเทศไทย			
30. หน่วยงานให้คำปรึกษาหรือเมื่อมีปัญหา (Counseling)			
31. หน่วยงานให้ข้อมูลเรื่องที่อยู่อาศัยในเชียงใหม่			
32. หน่วยงานให้ข้อมูลเรื่องการเรียนภาษาไทย			
33. หน่วยงานให้ข้อมูลเรื่องประวัติศาสตร์และ วัฒนธรรมไทย			
34. หน่วยงานให้ข้อมูลเรื่องการแลกเปลี่ยน วัฒนธรรมกับคนไทย			
35. หน่วยงานให้ข้อมูลกิจกรรมต่างๆ ที่ทำร่วมกับ คนเชียงใหม่ในตัวเมือง			
36. หน่วยงานให้ข้อมูลกิจกรรมต่างๆ ที่ทำร่วมกับ คนเชียงใหม่ในหมู่บ้านใกล้ตัวเมือง			
37. หน่วยงานให้ข้อมูลกิจกรรมต่างๆ ที่ทำร่วมกับ คนเชียงใหม่ในหมู่บ้านไกลตัวเมือง			

หมายเหตุ: ข้อที่ 3 และข้อที่ 4 เป็นการสอบถามเรื่องการตัดสินใจในการเลือกที่อยู่อาศัยในจังหวัดเชียงใหม่ของกลุ่มตัวอย่างว่า ต้องการปรึกษาเพื่อนคนญี่ปุ่นด้วยตนเอง หรือปรึกษาสมาคมญี่ปุ่นในจังหวัดเชียงใหม่ เพื่อนำมาเป็นข้อมูลในการบรรยายส่วนของข้อเสนอแนะ (บทที่ 5)

ส่วนที่ 4 กรุณาแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการท่องเที่ยวแบบพำนักรถในจังหวัดเชียงใหม่ของ  
คนญี่ปุ่นวัยเกษียณทั้งชายและหญิง (ถ้ามี)

.....

.....

.....

.....

ส่วนที่ 5 ข้อมูลส่วนตัวของผู้ตอบแบบสอบถาม

สำรวจจากครัวเรือนเลขที่..... หมู่ที่..... ตำบล.....

อำเภอ..... จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย

หรือ

สำรวจจากเมือง..... (โตเกียว หรือ โอซาก้า หรือ ฟูกูโอกะ) ประเทศญี่ปุ่น

1. ชุมชนที่ท่านอาศัยอยู่

.....1. จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย .....2. ประเทศญี่ปุ่น

2. เพศ

.....1. ชาย .....2. หญิง

3. อายุของท่านในปัจจุบัน.....ปี.....เดือน

4. สถานภาพในครอบครัวของผู้ตอบแบบสอบถาม

.....1. โสด .....2. สมรส  
.....3. ม่าย .....4. หย่า  
.....5. แยกกันอยู่ ..... 6. อื่นๆ.....

## 5. ระดับการศึกษาของท่าน

- .....1. ประถมศึกษา (Elementary School) .....2. มัธยมศึกษา (High School)  
 .....3. ปวช. ปวส. (Certificate) .....4.ปริญญาตรี  
 .....5. ปริญญาโท .....6. ปริญญาเอก  
 .....7. อื่นๆ.....

## 6. งานที่ท่านทำก่อนเกษียณ

- .....1. ประมง .....2. เกษตรกร  
 .....3. รับจ้าง .....4. รับราชการ/ รัฐวิสาหกิจ  
 .....5. พนักงานบริษัทเอกชน .....6. นายจ้าง  
 .....7. ประกอบธุรกิจส่วนตัว .....8. แม่บ้าน / พ่อบ้าน  
 .....9. อื่นๆ.....

7. ระยะเวลาที่ท่าน อยู่/เคยอยู่ ในประเทศไทย.....ปี.....เดือน.....วัน

8. ระยะเวลาที่ท่าน อยู่/เคยอยู่ ในจังหวัดเชียงใหม่.....ปี.....เดือน.....วัน

## 9. รายได้โดยรวมต่อปี (รวมเงินบำนาญด้วย)

- .....9.1 ภายใน 1 ล้านบาท  
 .....9.2 ระหว่าง 1-3 ล้านบาท  
 .....9.3 ระหว่าง 3-5 ล้านบาท  
 .....9.4 ระหว่าง 5-7 ล้านบาท  
 .....9.5 ระหว่าง 7-10 ล้านบาท  
 .....9.6 ระหว่าง 10-15 ล้านบาท  
 .....9.7 ระหว่าง 15-20 ล้านบาท  
 .....9.8 มากกว่า 20 ล้านบาทขึ้นไป

## 10. รายจ่ายโดยรวมต่อเดือน

- .....10.1 ภายใน 49,999 บาท  
 .....10.2 ระหว่าง 50,000-99,999 บาท  
 .....10.3 ระหว่าง 100,000-149,999 บาท

- .....10.4 ระหว่าง 150,000-199,999 เยน
- .....10.5 ระหว่าง 200,000-249,999 เยน
- .....10.6 ระหว่าง 250,000-299,999 เยน
- .....10.7 ระหว่าง 300,000-349,999 เยน
- .....10.8 ระหว่าง 350,000-399,999 เยน
- .....10.9 ระหว่าง 400,000-449,999 เยน
- .....10.10 ระหว่าง 450,000-499,999 เยน
- ..... 10.11 มากกว่า 500,000 เยนขึ้นไป

ขอขอบพระคุณทุกท่านที่สละเวลาให้ข้อมูลเพื่อการวิจัยในครั้งนี้